

EL TIEMPO

32° 7

MAXIMA

32° 7

MINIMA

16 PÁGS. EN DOS SECCIONES

5

EDICION

# Estados Unidos Ha Propuesto un Desarme Completo

## PERMANENTE PROPIEDAD ANQUI

Mr. Gibson en su Discurso de Hoy Plantó un Definitivo Camino

**IMPRESION**

(United Press)

GINEBRA, 9. — La Conferencia General del Desarme se reunió nuevamente en sesión plenaria esta mañana, a las 10, prosiguiendo la exposición de principios de desarme de las grandes potencias, con un discurso del representante de Estados Unidos, embajador Gibson.

Gibson, en nombre de su país, propuso que se introdujeran nuevas reducciones en los armamentos navales y la completa abolición de los submarinos en las fuerzas de mar, la limitación de los tanques de guerra y de la artillería pesada móvil en las armas de tierra.

Además, propuso el rechazo completo de la guerra por medio de gases venenosos y procedimientos bacteriológicos.

Habla Mr. Gibson

(United Press)

GINEBRA, 9. — El jefe de la delegación norteamericana en la conferencia general del desarme, embajador Gibson, al abordar en el discurso pronunciado en la sesión plenaria de hoy, por la reducción de los armamentos navales, la supresión de los submarinos, la limitación de los tanques de guerra y de la artillería pesada móvil en las armas de tierra.

Además, propuso el rechazo completo de la guerra por medio de gases venenosos y procedimientos bacteriológicos.

## FUE ASESINADO UN EX MINISTRO JAPONES

(United Press)

TOKIO, 9. — El ex ministro de Finanzas, señor Inouye, fue objeto de un atentado, resultando herido gravemente de un tiro de revolver.

Ha muerto

(United Press)

TOKIO, 9. — El ex ministro señor Inouye, herido de un tiro, acaba de fallear.

Partidario de política suave

(United Press)

TOKIO, 9. — El ex ministro de Hacienda Inouye, asesinado hoy, era partidario de una política suave con respecto a China, la cual le acarrea la animadversión de los nacionalistas extremos.

El atentado fue a las 20 horas

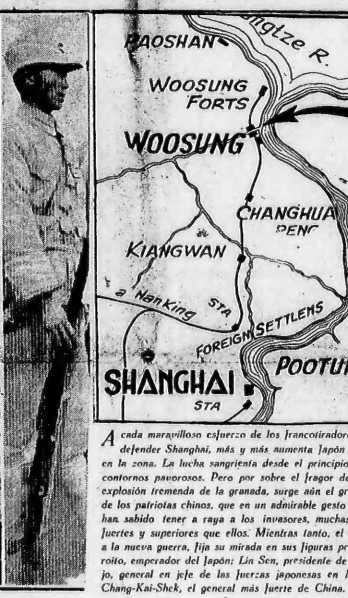
(United Press)

TOKIO, 9. — El atentado contra el ex ministro Inouye fue perpetrado esta noche a las 20 horas frente a la escuela primaria de Kamagata, mientras se dirigía a promulgar una ley que se discutía en una reunión política.

## En Lucha Sangrienta Defiende China el Barrio Chapei y la Fortaleza



# BOMBARDEAN A LOS CHINESES



Cada maravilloso esfuerzo de los francotiradores chinos por defender Shanghai, más y más aumenta el peligro de la zona. La lucha sangrienta desde el principio, toma ahora contornos paurosos. Pero por sobre el fragor del cañón y la explosión tremenda de la granada, surge aún el grito de guerra de los patriotas chinos, que en un admirable gesto de sacrificio, han sabido tener a raya a los invasores, muchas veces más fuertes y superiores que ellos. Mientas tanto, el mundo asiste a la nueva guerra, hija su mirada en sus figuras japonesas, Hiroito, emperador del Japón; Lin Sen, presidente de China; Hoang, general en jefe de las fuerzas japonesas en Manchuria, y Chang-Kai-Shek, el general más fuerte de China.

LA BATALLA CONTINUO HOY MAS RENIDA

Desde Temprano la Artillería y los Aviones Bombardearon Chapei

**RESISTENCIA**

(United Press)

SHANGHAI, 9. — Se cree que el grueso de las fuerzas chinas que defienden esta ciudad está preparando su retirada para antes de que aumenten los refuertos japoneses.

(The Associated Press)

Los militares chinos habrían insistido en el 21, cuando Wu Yeh Chen para que realice combates ante el decano del cuerpo general, el señor Chiang Kai-shek, general en jefe de los Estados Unidos, a fin de que participe en la negociación que se hace para obtener de los comerciantes chinos contribuciones financieras, a objeto de evitar el bombardeo de sus propiedades.

Los cañones antiaéreos

(United Press)

SHANGHAI, 9. — Durante la noche, los cañones antiaéreos chinos han estado persiguiendo a los aviones japoneses.

Varias grandes de los aparatos antiaéreos han caído en el distrito occidental del territorio internacional.

La señora H. Robertson, inglesa, esposa del inspector municipal de policía, fue alcanzada por tres bombas, resultando herida, aunque no se cree que sea grave.

Una de las grandes aviones antiaéreos ha caído en el distrito occidental del territorio internacional.

La señora H. Robertson, inglesa, esposa del inspector municipal de policía, fue alcanzada por tres bombas, resultando herida, aunque no se cree que sea grave.

Una de las grandes aviones antiaéreos ha caído en el distrito occidental del territorio internacional.

## NO AYUDARAN A LOS BANCOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

El Banco Internacional de Ajustes Carece de Medios Para Ello

**CENTRALES**

(United Press)

BARILEA, 9. — Entendiéndose que el Banco Internacional de Ajustes carece de medios prácticos para ayudar a los Bancos centrales de Sudamérica, a cualquiera propuesta de suplementaria destinada a facilitar el avance hacia el fin que todos nosotros buscamos.

Las demás proposiciones que se han planteado en la conferencia general del desarme, al abordar en el discurso pronunciado en la sesión plenaria de hoy, por la reducción de los armamentos navales, la supresión de los submarinos, la limitación de los tanques de guerra y de la artillería pesada móvil en las armas de tierra.

Además, propuso el rechazo completo de la guerra por medio de gases venenosos y procedimientos bacteriológicos.

## Más Puertos Libres Hará Inglaterra

(United Press)

LONDRES, 9. — Se tiene noticia de que el gobierno británico está considerando la posibilidad de abrir más puertos a los buques mercantes de todas las naciones, con el fin de facilitar el comercio internacional.

## Será Colgada la Doble Asesina de Los Angeles

PHOENIX (Arizona), 9. — Los jurados, después de deliberar durante tres horas 45 minutos, rechazó el argumento de la defensa de insania hereditaria y encontró a Mrs. Winnie Ruth Judd, culpable del delito de asesinato en primer grado.

En estos puertos libera los productos extranjeros podrán ser desembarcados libremente.

La media había sido reducida con el propósito de conservar para la Gran Bretaña el ingreso anual de \$4,000,000 de libras esterlinas, que la nación se espera que sea suficiente para pagar los gastos de la guerra.

## Se Halló en Duro Trance un Cirujano

CALDWELL, (Nueva Jersey), 9. — El doctor Caldwell, un cirujano que se encuentra en un trance de muerte, ha sido trasladado a un hospital de la ciudad de Nueva York, donde se le está tratando.

El Gobierno Italiano dio a Publicidad un Comunicado Oficial en Ese Sentido

**EL VATICANO**

(United Press)

ROMA, 9. — El gobierno ha dado a la publicidad un comunicado oficial por el cual se confirma la noticia anunciada hoy en el Vaticano, fijando definitivamente para el jueves a las 11, la visita del jefe del gobierno italiano señor Mussolini al Papa.

En la mitad de su tarea, debido a una falta en la lista de operaciones se suspendió, haciendo peligrar el éxito de la operación.

Con ayuda de internistas de batalla, el doctor Butler prosiguió durante media hora el tratamiento, terminando al fin con éxito.

## LA SEÑORA MENCHIK VENCIO A WINTER

(United Press)

LONDRES, 9. — La partida de ajedrez entre la señora Menchik y Winter, correspondiente a la cuarta ronda del torneo de ajedrez, ha sido ganada por la señora Menchik.

En estos puertos libera los productos extranjeros podrán ser desembarcados libremente.

La media había sido reducida con el propósito de conservar para la Gran Bretaña el ingreso anual de \$4,000,000 de libras esterlinas, que la nación se espera que sea suficiente para pagar los gastos de la guerra.

## CHURCHILL DICE QUE ALEMANIA DEBE PAGAR

(Associated Press)

NEUVA YORK, 9. — En un discurso pronunciado en el "Economic Club" de esta ciudad, el conde de Chamberlain, ministro de Asuntos Exteriores británico, declaró que Alemania debe pagar los gastos de la guerra.

## Recibió Friamente el Fallo la Criminal

(United Press)

ROMA, 9. — El gobierno ha dado a la publicidad un comunicado oficial por el cual se confirma la noticia anunciada hoy en el Vaticano, fijando definitivamente para el jueves a las 11, la visita del jefe del gobierno italiano señor Mussolini al Papa.

En la mitad de su tarea, debido a una falta en la lista de operaciones se suspendió, haciendo peligrar el éxito de la operación.

Con ayuda de internistas de batalla, el doctor Butler prosiguió durante media hora el tratamiento, terminando al fin con éxito.

## DEMPSEY CONTINUA BAJANDO PAQUETES

MILWAUKEE, 9. — El ex campeón mundial de box Jack Dempsey, quien ha renunciado al título de campeón mundial, se encuentra en un trance de muerte, ha sido trasladado a un hospital de la ciudad de Nueva York, donde se le está tratando.

El Gobierno Italiano dio a Publicidad un Comunicado Oficial en Ese Sentido

**EL VATICANO**

(United Press)

ROMA, 9. — El gobierno ha dado a la publicidad un comunicado oficial por el cual se confirma la noticia anunciada hoy en el Vaticano, fijando definitivamente para el jueves a las 11, la visita del jefe del gobierno italiano señor Mussolini al Papa.

En la mitad de su tarea, debido a una falta en la lista de operaciones se suspendió, haciendo peligrar el éxito de la operación.

Con ayuda de internistas de batalla, el doctor Butler prosiguió durante media hora el tratamiento, terminando al fin con éxito.

## HAN MEJORADO LOS BONOS ARGENTINOS

(United Press)

PARIS, 9. — El Ministerio de Colonias ha anunciado el número de víctimas registradas en la isla de Reunión, a consecuencia del ciclón que acaba de azotar nuevamente aquella isla, resultando muertos a 43 personas y centenares de heridos.

En Isla Reunión Hubo 45 Muertos

(United Press)

PARIS, 9. — El Ministerio de Colonias ha anunciado el número de víctimas registradas en la isla de Reunión, a consecuencia del ciclón que acaba de azotar nuevamente aquella isla, resultando muertos a 43 personas y centenares de heridos.

## Disminución de los Salarios en Canadá

(Associated Press)

OTTAWA, 9. — El primer ministro, señor Bennett, anunció en el Parlamento que, a fin de poder hacer frente a la crisis económica, el gobierno está dispuesto a reducir los salarios en todas las ramas de la administración civil y militar.

## Sustituirá al Señor Forbes

(United Press)

WASHINGTON, 9. — El presidente, señor Hoover, ha designado al señor Forbes, como embajador sustituto en el Japón, para reemplazar al señor Forbes, quien ha sido designado como embajador en el Japón.

## El Reichbank Dió Informe

(United Press)

BRESCIA, 9. — Con asistencia de los miembros de la comisión de expertos, el Reichbank ha dado a la publicidad un informe sobre la situación financiera de Alemania.







**"CON TODO LO QUE LO QUERIA",**

quicos haga imposible



Servicio Cablegráfico Exclusivo PARA JORNADA de Nuestros Corresponsales Distribuidos en Todas las Regiones Españolas

# ESPAÑA NACIONALISTA Y EL CARNAVAL DE MADRID

## Alberto Giraldo: Administrará cuatro Líneas de Gobierno

Corresponsal personal de JORNADA en Madrid

### Administrará cuatro Líneas de Gobierno

A Vía de Ensayo y con Carácter Provisional. Explorará, Entre Otras, la de Granada a Sierra Nevada Satisfaciendo a los Trabajadores

#### INTERVENCION OBRERA

MADRID, 9. — Continúa sobre el tapete, en el primer plano de la actualidad, el nuevo carácter intervencionista. El gobierno, después de haberse fijado en su importancia, decidió que sus efectos se hicieran sentir en la vida pública.

En Sevilla no Pueden Comer ciertos Conejos

SEVILLA (España). — UNOS individuos desconocidos penetraron en el Instituto Provincial de Higiene de esta ciudad, y se llevaron en forma de conejos. El suceso no se ha observado, habiendo sido inocuados con microbios de la rabia.

En Todo el País Será Fiesta Pasado Mañana

Así lo Dispuso el Gobierno en Homenaje a la Primera República Española

EL AÑO 1879

Clausura de Una Mina de la Cia. Asturiana

Deja sin Trabajo a Quinientos Obreros que se Ocupaban en la Misma

EN UDIA

¡Las Mujeres, Encantadas!

MADRID, 9. — Bajo la monarquía, las fets y el efecto de un oráculo, un personaje especial del día, por poder contar con un gran número de seguidores, se ha convertido en un personaje de primer orden. En este caso se trata de una mujer, y su nombre es el de la reina Victoria Eugenia.

Noticias Diversas

Muerte de un sacerdote

Falleció un ex alcalde

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

El cultivo del maíz

## Nuevo Plan de Circulación de los Ferrocarriles

Corresponsal personal de JORNADA en Madrid

### Soy un Soldado, Dice Sanjurjo

Manifiesta que se Encuentra Siempre a Disposición del Gobierno

#### UN VIAJE

MADRID, 9. — El general don Sanjurjo se ha negado a manifestar sus causas que determinaron su salida de la capital.

Medidas policíacas

MADRID, 9. — Se ha dispuesto que la Dirección General de Seguridad emplee algunos auxiliares de confianza para vigilar a los individuos que se dedican a la propaganda socialista.

El Día en España

En el Buenos Aires Hay 109 Detenidos

Figuran Entre Ellos los Hermanos Ascaso, Durruti, Masmano y Feliú

Causó Víctimas un Accidente Marítimo

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

## Rodrigo Soriano: El Carnaval Como un Aniversario Popular

Corresponsal personal de JORNADA en Madrid

### El Carnaval Como un Aniversario Popular

A Pesar de que las Clases Ricas se Abstuvieron, Abundaron las Máscaras y Reinó Mucha Alegría en Toda la Capital Española

#### INTERPELACION GUBERNAMENTAL

MADRID, 9. — Se celebró el Carnaval en la capital española, no a pesar de que las clases ricas se abstuvieron, abundaron las máscaras y reinó mucha alegría en toda la capital española.

Los Federales se Sumarán a la A. Republicana

SANTANDER (España). — Los Federales se sumarán a la A. Republicana.

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

En el País Vasco

**EL MEJOR DESINCENTANTE**

**EL USO GENERAL**

**ANILINA COLORES**

**ES EL COLORANTE DE CONFIANZA**

# Un Sereno Fué Asaltado Hoy en La Plata

nico en los tres ocupantes de los sectores de alguna consideración.



# EN LA SEGUNDA NOCHE DE CORSO SE NOTO MAS ANIMACION



Variedad de gustos, pero uniformidad en la belleza.

Un suertudo recibiendo en su flor el tributo de la simpatía.

La ingenuidad infantil, con su nota de calor y alegría.

Para todas las edades es el encanto de Mamor.

Un lindo conjunto.

Vigilados por las miradas parecen el encanto de su juventud.

Doble uniformidad, ofrece este palco: indumentaria y gracia.

Otro palco bien provisto.

Estos tres marineros parecen dispuestos a fumarse en pipa las pretensiones de todos los golanes.

## COBARDEMENTE LO HIRIO DE DOS BALAZOS

El Vandalico Hecho Sucedio Ayer en Córdoba

LA VICTIMA  
(de nuestra correspondencia)

CORDOBA, 9. — Anoche, siendo las 22 horas, se produjo un grave hecho de sangre en la casa de habitación sita en la calle Ayacucho 254. Resulto de Santiago, esposo de Investigaciones, en estado manifestado de ebriedad, acometió a su mujer, disparándole tres balazos al señor Carlos Antinucci, alto funcionario de comercio. Dos de los balazos hicieron blanco en la espalda de la víctima.

Al concurrir la policía, el herido había hecho desaparecer el revólver que usó en el vandálico hecho.

Lo más agradable del corso, el flirt: inofensivo y chiapanque, que dejará imborrables recuerdos.

Animación en los bailes. En otra parte de esta edición, del

## NO DEBE DEJARSE QUE PASE ESTE CARNAVAL, SIN PENA NI GLORIA

Una Leve Reacción Popular se ha Sentido, y Ella se Evidencia en Mayor Animación en los Corsos

### LOS BAILES VUEY ANIMADOS

El Carnaval de 1932 y especialmente en lo que se refiere al aspecto de los corsos que se vienen realizando en la Avenida de Mayo, Flores, Belgrano y la Costanera, que pareciera transcurrir en un ambiente de indiferencia con respecto a los festejos. En realidad, sin embargo, se ha sentido ayer una leve reacción que se evidencia en la mayor animación en los bailes. Las primeras noches, que sirven para tejer comentarios de curiosidad en torno a la calidad de animación, dieron a comprender que se estaba ante la posibilidad de ejercitar presiones que se abanicaban desde los tribunales, en esta interesante. El Carnaval es una fiesta llama a desaparecer y concretarse en

mente a reuniones familiares y en las instituciones sociales. Si no se juega con agua... Quidé el encanto mayor del Carnaval perdido ha sido el juego de agua. Recordamos los tiempos aquellos; aquellos tiempos breves en que se formaban guerrillas de chicos a vereda y de patio a patio en las casas de familia; aquellos tiempos en que las habilitaciones quedaban inundadas, porque el juego de agua, que comenzó a perderse en los últimos años, se había intensificado hasta agotar los aljibes. Hoy, prohibido sea, nuestro, como decimos en el más lindo, cuando en un momento de entusiasmo se forman un ambiente de entusiasmo. Si no se juega con agua, libremente, el Carnaval ha perdido el encanto por ciento de su interés.

Una saludable y leve reacción se ha percibido reaccionar y, según se ha percibido reaccionar, se ha percibido reaccionar. Pero como decimos, anoche la cen-

los desfiló a internarse en los corsos ya mencionados. En esa forma, podemos ver tanto en el oficial, como en los de barrio, muchos vestidos adornados y numerosos adornos ocupados por familias. Pero lo hace pensar que el corso de esta noche será más interesante y que el 1932, culminará en forma que no el año. El Carnaval de 1932, que se dice llama a todos a una anticipación de carnaval, ante.

nos la lista numerosa de locales e instituciones culturales donde se realizan bailes de Carnaval. Podemos decir que todos ellos han quedado animados y que el público se acerca a la fiesta. Los bailes que aún fallan por realizar, para en esta forma, hacer coincidir el Carnaval de 1932, que se dice llama a todos a una anticipación de carnaval, ante.





## Cada Día Viene Mayor Número de Amiguitos de JORNADA









**DOLOR DE CABA**  
**Geniol**  
QUITA EL DOLOR

120.  
EXTRACCIONES  
sin dolor . . \$  
CONSULTAS GRATIS

2-  
DIENTES FIJOS  
oro 30 bits, a \$  
TRABAJOS GARANT

**TALCAHUANO 2**  
**ESMERALDA 455**



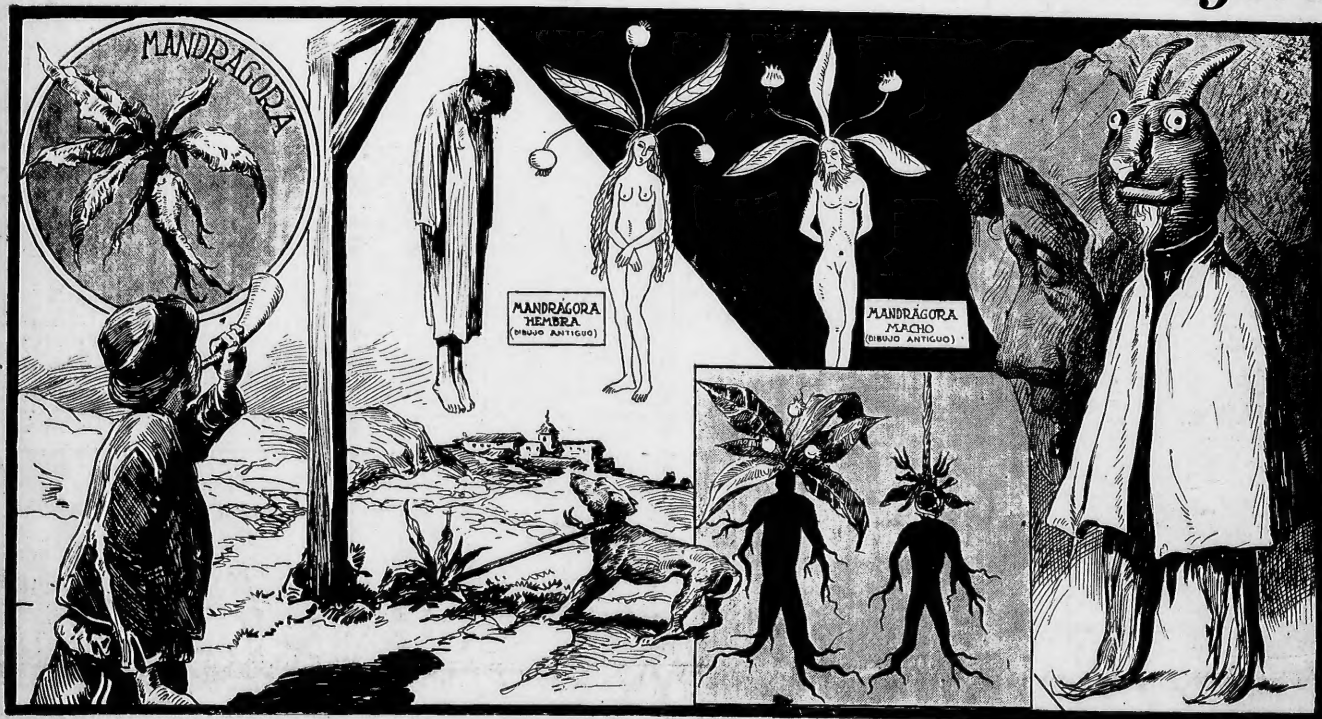






JIMMY J. TORP

# La Verdad y la Leyenda de la Mandrágora



**A**NTES de hablar de las supuestas virtudes mágicas y sobrenaturales de la hierba, nos ocuparemos de sus propiedades narcóticas y del conocimiento que de ellas tuvieron los antiguos. Ya en una antiquísima inscripción mitológica se dice que los dioses habían decretado el exterminio del género humano, pero el Dios Supremo hizo sacar de la isla Elefantina una cantidad de raíces de mandrágora, que machacadas y mezcladas con cerveza, dieron un líquido del aspecto de la sangre humana, la diosa encargada de exterminar la humanidad, lo bebió cayendo en un profundo sueño, y de ese modo no pudo cumplir su cometido.

El latino Frontinus cuenta que por el año 290 a. J., el general cartaginés Mago, hallándose en guerra con unas tribus africanas, simuló una rápida retirada abandonando su campamento; en éste el enemigo encontró una gran cantidad de vino con mandrágora y la soldadesca se lo bebió, cayendo en profundo sueño que los cartagineses aprovecharon para pasar a cuchillo a todos.

**TAMBIÉN** en el "Decamerón" de Boccaccio se cuenta una historia relacionada con la mandrágora: Maseo della Montagna era un viejo médico de Salerno casado con una mujer joven y bonita que le era infiel. En cierta ocasión, el médico preparó un jarabe de mandrágora para dárselo a un paciente, antes de la amputación que debía hacerle al día siguiente; pero el viejo Maseo fue llamado con urgencia a Amalfi y no había de volver hasta el otro día.

La mujer hizo entrar en la casa a su amante, éste sintió sed durante la noche y viendo en la ventana el jarabe se lo bebió todo, cayendo en profundo sopor. No se le pudo despertar de modo alguno, y desesperada la esposa del médico, metió al narcotizado en un arcón y le hizo llevar a escondidas a casa de un usurero. Este al otro día descubrió al galán y le hizo apresarse como ladrón; iba a ser ajusticiado y sólo pudo salvarse gracias a la criada del médico, que comprada por su ama declaró que el mozo era amante suyo.

**PEDANIUS** Dioscórides, médico militar en tiempos de Vespasiano y de Nerón, fue el primero que hizo una descripción de la planta en sus escritos, descripción que con pequeñas variantes fue repetida por los autores hasta la Edad Media. Maquiavelo se inspiró en las pretendidas propiedades de la mandrágora para escribir una comedia, que a su vez aprovechó Lafontaine para un cuento.

**D**ESDE la antigüedad, y casi hasta nuestros días, estuvieron muy difundidas las fábulas acerca de una curiosa planta, la Mandrágora, y de sus virtudes mágicas, así como de los misteriosos preparativos absolutamente indispensables para obtenerla. Y aún entre los médicos era muy apreciada por las maravillosas propiedades que se le atribuían, pero las gentes la estimaban más por sus cualidades mágicas de fetiche todopoderoso, que por las narcóticas, utilizadas por los médicos hasta los comienzos de la Edad Moderna.

Dioscórides describió la planta de este modo: "hay dos clases, una hembra, negra, llamada thakias, con hojas pequeñas y estrechas, de olor desagradable, penetrante, extendidas sobre la tierra, manzanas amarillentas de olor agradable y un fruto semejante a la pera. Las hojas de la planta macho, llamada por algunos morion, son grandes, anchas, blancas y lisas; las manzanas, el doble de grandes, de color amarillo azafrañado, con cierto olor agradable, pero penetrante. Los pastores que comen de estas manzanas, sienten cierto aturdimiento. La raíz es parecida a la de la planta anterior, pero mucho más grande y ancha".

**E**N cuanto a su jugo narcótico, explica así la preparación: "Se machaca y se prensa bien la corteza de la raíz, con lo que se obtiene un zumo que, después de envasarlo al sol, ha de ser conservado en recipientes de barro cocido. Igualmente se obtiene el zumo de los frutos, pero es de efectos más débiles. Otros hierven las raíces en vino, que embottellan después de aclarado; dan a beber un vaso contra el insomnio y los dolores, o para producir insensibilidad si hay que cortar o cauterizar".

Cita asimismo otra especie de raíz más pequeña y tierna, y agrega: "Ingerida esta raíz en la dosis de una dracma, mezclada con pan u otro alimento, produce sueño profundo. Quien la toma queda dormido por tres o cuatro horas, en la misma postura que tenía al tomar la droga. También está utilizada por los cirujanos antes de cortar o quemar".

**C**ELSUS, el romano, que vivió en los comienzos del siglo I, aconsejaba: "Para provocar el sueño, colóquense manzanas de mandrágora debajo de la almohada". Placarius, médico de Salerno, recomendaba "poner manzanas de mandrágora en aceite y dejarlas así tres o cuatro días; después hay que hervir todo y filtrar por un lienzo el aceite. Con éste se friccionan las sienes, especialmente en

las enfermedades graves que no dejan dormir". También prescribe lavativas con polvo de la raíz.

En el siglo XIV, Conrad von Megenberg escribe: "Cuando se desea que un enfermo duerma, mézclase raíz de mandrágora con leche de mujer y clara de huevo; cataplasmas de esa masa se aplican en la frente y las sienes".

Shakespeare cita la mandrágora; hace decir a Cleopatra: "Dame de beber mandrágora, para que pueda pasar dormida el enorme abismo del tiempo que estará ausente mi Antonio"; y a Yago dirigiéndose a Otello: "Ni la mandrágora, ni el vino, ni todos los zumos adormecedores de la tierra podrán proporcionarte el dulce sueño de que aún ayer gozabas".

**U**NA extraña parte de la leyenda en cuanto al modo de desenterrar la raíz, es citada por Goethe, cuando dice: "Miradlos ahí, mudos de asombro — incrédulos ante el precioso hallazgo — el uno, divaga de mandrágoras — el otro, del perro negro". Del grito fatal de la mandrágora habla Shakespeare en "Romeo y Julieta".

Y poco a poco, la planta de que nos ocupamos, fué transformándose de medicina en objeto mágico utilizado como fetiche y para efectuar hechizos y sortilegios. Modernamente estudiada la mandrágora, podemos decir que es una planta solanácea, de la que se han clasificado tres clases: la m. vernalis, de flores blancas-verdosas; la m. autumnalis, algo más pequeña y con flores de matiz violeta; y finalmente la m. microcarpa, que crece en Grecia y en Cerdeña. La mandrágora carece de tallo, las hojas salen pegadas al suelo, pecioladas, de contorno oval ondulado, rugosas y de color verde oscuro. Las flores, campanuladas, crecen en medio de las hojas. El fruto es una baya, redonda, como una pequeña manzana; la raíz es fusiforme y con frecuencia bifurcada.

El análisis de la planta arroja la existencia en ella de varios alcaloides, lo cual justifica sus efectos

tos narcóticos y sobre el sistema nervioso; contiene hioscina, atropina, mandragorina e hiosciamina.

**L**OS fetiches hechos con mandrágoras se vendían muy caros, y a veces se falsificaban con otras raíces. Vestíase a la mandrágora como un muñeco y se le lavaba con vino, sahumándole con incienso a raíz de mágicas ceremonias. A estos muñecos de mandrágora se les atribuía un gran poder: revelaban el porvenir y los tesoros ocultos, daban la fortuna, hacían invulnerable para los peligros y afechanzas de enemigos a sus poseedores, concedían la fecundidad y el éxito en las empresas, así como la seguridad en los viajes, etcétera.

Con tan extraordinarias cualidades, no es de extrañar que la obtención de la planta fuese difícil y hasta algo peligrosa. Siendo un vegetal mágico, también habían de ser mágicos los procedimientos empleados para conseguirla. La mejor mandrágora, cuyas virtudes jamás fallaban, era la recogida al pie de los nathilos, nacido debajo de un ahogado — si éste era inocente, mejor aún — pero no podía arrancarse así como así; necesitábase para ello gran valor y determinadas precauciones.

**E**RA menester ir provisto de un cuerno de caza, una cuerda, un azadón y un perro negro, además de un trozo de carne: el perro había de ir con hambre. Se decía que al ser arrancada de la tierra, la mandrágora lanzaba un grito, y el osado buscador de plantas mágicas debía, para no oírlo, tocar el cuerno de caza, cuyos sonidos apagaban el otro, que era nefasto para el oyente desprevénido.

Tanto para antes de desenterrar la planta como para consagrarla mágicamente, se utilizaba la sangre y otros productos humanos, detalles que pasaremos por alto, desecando dar tan sólo una idea general sobre la antigua superstición de los "homunculus mandragorae".

**H**ALLADA la planta, había de cavarse alrededor, dejando la raíz casi al descubierto. Entonces se le ataba una cuerda, cuyo otro extremo, en forma de lazo corredizo, se sujetaba al cuello del perro. Hacíase que éste permaneciese quieto, y el cazador de mandrágoras se alistaba, teniendo en una mano el cuerno junto a los labios para hacerlo sonar, y en la otra el trozo de carne. Al arrojar ésta al perro, el animal, como tenía hambre, se lanzaba a recogerlo, tiraba de la mandrágora que gemía al ser arrancada; el hombre no oía el grito pero sí el perro que, víctima inocente y necesaria, moría en seguida. La medianocha, la luna llena y otros detalles por el estilo, daban todavía un mayor valor al hallazgo.